

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

AÑO VI

Jueves 11 de Abril de 1907

مليلة في يوم الخميس 27 صفر 1325

NUM. 1612

Preelos de suscripciones

Melilla, un mes 1.25 ptas  
 Provincias, tri-  
 mestre 4.50  
 Número suelta, 0.05  
 Bien atrasado, 0.50

ANUNCIOS  
 à precios convenciona-  
 les

PAGO ANTICIPADO

Oficinas  
 IGLESIA, 2  
 Talleres  
 IGLESIA, 2

### Declaraciones importantes

Nuestro estimado colega «La Correspondencia de España» publica una conferencia que su director, el ilustre periodista don Leopoldo Romeo, ha mantenido en Cartagena con un elevado personaje, muy enterado de cuanto se relaciona con el actual viaje de los soberanos de Inglaterra y España.

De ella reproducimos las siguientes declaraciones de palpitante interés, que conviene divulgar y sobre las que nos permitiremos hacer mañana algunos comentarios:

#### Nuestra acción en Marruecos

«Se habla mucho de nuestra situación, sin conocerla. España está ahora en Marruecos como nunca estuvo, pues además de los acuerdos de Argéiras, robusteció su acción con dos Tratados secretos, uno con Inglaterra y otro con Francia, los dos posteriores á la Conferencia, y de los cuales nadie ha hecho mención.

«Al decir secretos, no quiero decir que sean Tratados ocultos á las Cancillerías, y se llaman secretos por el hecho de no estar destinados á la publicidad, aun cuando sean conocidos por los Gabinetes extranjeros.

«En virtud de esos Tratados, Inglaterra, Francia y España se comprometen á ser solidarias de su respectiva acción y conducta, ó mejor dicho, Inglaterra y Francia ofrecen su incondicional apoyo á España, si por acaso la necesitase.

«En ellos se tratan, además, las cuestiones referentes á la zona de influencia de Francia y de España en sus fronteras de Argéira, Ceuta y Melilla, reconociéndose derechos á intervenir. Lo de Ouxda es á consecuencia de esos Tratados.

«La Policía en la frontera, su delimitación exacta con arreglo á Tratados anteriores con el Sultán, si necesario fuese, la ocupación de plazas marroquíes, sin preciso se hiciese, son los puntos resueltos en esos dos Tratados secretos, y con ellos, acéboles á los acuerdos de Argéiras, á los Convenios anteriores y al Tratado complementario de la organización y mando de la Policía en los puertos de fuerza mixta, hallase España en posición franca y aun enviable, pues son escasos sus deberes y muy importantes los derechos que le han sido reconocidos.

«Como usted vé, no hay para que tratar en Cartagena de nada de eso, puesto que ya es asunto totalmente resuelto.

«Se hablará de posibles contingencias que puedan deducirse de lo porvenir de esos que ya son hechos históricos?

«La posibilidad nadie la niega; pero ya creo que de ella no se tratará muy á fondo, pues los Gabinetes y los dos Reyes están convencidos de que ninguna Cancillería de Europa pondrá jamás obstáculos á que Francia y España

ejercen su control en la zona fronteriza, pues en principio fué generalmente reconocido este derecho á las dos Potencias en Argéiras.

«El *modus agendi* de la Policía es cosa íntima, privativa de Francia y de España. El reglamento es reciente, y como Inglaterra es solidaria por los Tratados que me refiero, no será extraño que de eso se hable, ya que por su escasa importancia y cortos días de realidad no se ha podido hablar todavía.

«Pero es tan pequeño, tan secundario, que más es conversación de *subsecretaría* que de *yates rojos*; más de jefes de Negociado que de Soberanos y de Gobiernos, por afectar al régimen de vida interior de los Cuerpos encargados de garantizar la seguridad en los puertos del Imperio.»

#### Lo de Ouxda

«Muchos errores han sido escritos acerca de Ouxda. El primero y más importante es el haber dicho que Francia pidió el consentimiento para la ocupación á todas las potencias.

«Eso es totalmente inexacto. Francia pidió el *consensus* á Inglaterra y á España en virtud del Tratado secreto á que ha aludido. Sen Potencias que obran de acuerdo, y claro es que para obligarse necesitan antes consentir.

«A las demás no pidió su consentimiento, y se limitó, incluso con Alemania á notificar su acuerdo. Y como notificar un acuerdo no es lo mismo que demandar permiso para acordarlo, tiene este extremo extraordinaria importancia por retratar fielmente la situación de Europa en los asuntos de Marruecos, demostrando que Inglaterra, España y Francia continúan en pleno y definitivo acuerdo sobre cuanto se relaciona con el Imperio.

«Acerea de Ouxda le diré que el asesinato del doctor Manchamp no es solo el motivo de la ocupación, y que esta durará hasta que la delimitación de fronteras convenida en el Tratado de Lalla-Margnia sea un hecho ya que hasta ahora el Maghzen la retrasó indolentemente. Y añadiré que el Maghzen reparará en su totalidad los agravios no reparados aún á Francia á menos que se decida á que esta potencia no abandone Ouxda en mucho tiempo.

«En España no son apreciadas con justicia las ventajas que para España tiene el acto ejecutado por los franceses al ocupar Ouxda.

«El Gobierno meditó mucho antes de dar su *consensus* á Francia, aun cuando la nación amiga tenía sobrada razón, y meditó mucho, no por el riesgo, sino por el precedente. Después de maduro examen, vió claramente que la ocupación de Ouxda convenía á España, por hallarse esta nación en parecidas condiciones de frontera que Francia, y por lo tanto en parecidas contingencias de posible y necesario avance.

«Si el día de mañana recibe España agravios de los que no obtenga inmediata reparación, Ouxda será un precedente á invocar, y nadie negará á España lo que á Francia le ha sido reconocido: el derecho á ocupar plazas fronterizas, como prenda de justicia.

«Con esa ocupación queda sentado además el precedente de unir al agravio actual las reclamaciones pasadas, que el Maghzen resolvió siempre con dilatorias. Y España, desde el año 1860 hasta la fecha, tiene millares.

«No quiero esto decir que España piense hacer política de avance territorial; quiero decir tan sólo que la ocupación de Ouxda favorece á la política española por sentar precedentes que nunca pueden sernos adversos, y que siempre nos serán favorables.

«Otro error es suponer que la ocupación de Ouxda perjudica á Melilla. Eso es lamentable que se diga. Todo lo que sea seguridad en los caminos, menos riesgos para las caravanas, es fomento del tráfico, y Melilla, en vez de perder ganará con la ocupación.

«Cierto es que el tema es sugestivo; cierto es que sobre él podrán hacer previsores cálculos; pero cierto es también que de estos cálculos no pueden hacer pesimismo, pues la ocupación es justa, lógica, necesaria y mirada sin recelo por todas las potencias.»

### Sección Árabe

والعلماء بان طما وان رسوا موعود الى  
 سلطان المغرب واليه حجة و معونة  
 دولة الائمة احسن ما يدخلون الصلوات  
 لوطن المغرب و كما طابوا على ذلك  
 عليا و صيغ وبعد الائمة مع السلطان عبد  
 الحميد اجابهم بان بلزوم من سلطان المغرب  
 انهم على ذلك و بعد بعض الزوا  
 ليكم معوم في شان ما يريدون و على  
 جميع ما يصلح بعد رجوع العلماء الى  
 وان اخبروا بيبا رفع سلطانهم واجابهم  
 مولاي عبد العزيز بقول ما قال لهم عبد  
 الحميد و اما عبد الكريم بن سليمان و  
 وزوج غريب ليس ذلك و لا تقبلان  
 حجة الائمة و حجة الترك احسن الائمة  
 حجة الفرنسيين و الحميد و بعد ذلك  
 اجواب كسوا علما وان الى عليا بصيغ  
 و قبائل يكتبون ليواني عبد العزيز  
 يسألونهم على حجة الترك و السلام

صلى الله عليه وسلم  
 10 00 اسكتة الفرائس و مع الا حجة الائمة  
 51 00 للا حجة الائمة

#### Traducción del texto árabe

Se dice que los ulemas de Fez habían enviado á Constantinopla una delegación para rogar al Sultán — á quien apoyan los alemanes — tomar á Marruecos bajo su protección á impedir así la conquista del imperio por los cristianos.

Se asegura en Fignit — de donde proceden estas noticias — que el Sultán rojo había dispensado buena acogida á los ulemas, y participó la noticia á su amigo el emperador Guillermo II.

Abdul-Hamid, al despedirlos les dijo: «Inflair con vuestro sultán para que me escriba y oficialmente me exponga las pretensiones que me habéis manifestado y me envíe algunos de sus visires. Yo entonces trataré del asunto.»

De regreso en Fez, los ulemas trataron de convencer á Abd-el-Azis en el indicado sentido y el Sultán les dijo que accedería si de esta opinión participaban los visires. Abd-el-Krim ben Suman y el Gharnit, se mostraron abiertamente hostiles, considerando peligrosa la protección franco-alemana, llegando á decir que más preferían un protectorado franco-español á una dominación tan lejana que inundaría á Marruecos de funcionarios, arrojando de sus puestos á los marroquíes.

Se dice, en fin, que los ulemas de Fez han insistido cerca de los de Fignit, Taflete y otras, para que escriban al Sultán que desean el protectorado de Turquía.

A título solo de información acogemos estas noticias.

### Ecos de la insurrección

#### El caid Amar

Recordarán los lectores que á raíz de los sangrientos sucesos de Beni-Faelaam, fracción de Beni-Sidel, el caid Amar, que había levantado bandera en pró de Abd-el-Azis, batido por las tropas del Pretendiente, se refugió en Melilla, creyendo contar con el apoyo de Abd-El-Sadeq, representante del Sultán.

Amar perdió en la contienda sus bienes, vió destruida su casa y arrasados sus sembrados. Justo y equitativo era que el Sultán lo indemnizase. Pero no ha sido así.

En su peregrinación por nuestra plaza, solo ha oído buenas palabras de Abd-El-Sadeq, promesas para el porvenir. Y como con promesas no se come, agotados los recursos que consigo trajo, la necesidad lo hizo afron-

tar los peligros de retorno á su ká-bila.

Amar pudo recuperar su hacienda con solo someterse al Pretendiente, pero hombre altivo, de extraordinario temple, de indomable fuerza, ni intenta la sumisión.

Muley-Mohamed le había inferido graves quebrantos y no quiso dar al olvido los agravios.

Decidido á todo, antes de perecer de hambre volvió al campo. Sus enemigos denunciaron su presencia. Los rebeldes cercaron la casa y Amar como anteriormente, se defendió tenazmente.

De la refriega resultaron 24 muertos y muchos heridos, entre los primeros un hermano del excaid; quien dió muerte en lucha cuerpo á cuerpo á dos rebeldes.

Cercado por los rebeldes y careciendo de víveres, huyó con algunos flees durante la madrugada.

Hoy vaga por Beni-Said en situación crítica, y el ejemplo de Amar, constituye instructiva lección para los que en el porvenir intenten prestar su concurso á la causa leal.

#### Asesinato de un médico

Desde hace algunos meses, hallábase en el campamento de Zeluan un musulmán que se titulaba médico siríaco. Con frecuencia venía á la plaza en busca de medicamentos y ejerciendo su profesión ganaba para vivir con desahogo.

Los pasados días se dirigió á nuestra plaza y á su llegada á Nador fué asesinado por unos malhechores.

El móvil del crimen fué el robo. Los asesinos se apoderaron de 35 duros que consigo llevaba el infeliz siríaco.

### Nuestro folletín

Mañana comenzaremos la publicación de una novelita corta,

#### Castillo de Naipes

de la que es autor el distinguido literato, comandante de Estado Mayor, don Andrés Pérez de la Greda.

#### Castillo de Naipes

es un relato sugestivo, escrito en correcto castellano, que será muy del agrado de los lectores.

El señor Pérez de la Greda, nos honra concediéndonos las primicias de su excelente trabajo, atención que en el alma agradecemos.

### Dos horas en las minas

Si, dos horas de reloj, y marchando á buen andar, empleamos en recorrer una pequeña parte de esas minas que constituyen un asombro de paciencia, fuerza y dinero consagrados á la mejor defensa de Melilla en tiempos que pasaron.

A la amabilidad del teniente Vergara, ayudante de la plaza y Rey de esos dominios escondidos, debimos el placer de aquel recorrido que además tenía otro aliciente: oír lo que hubieran de decir en los famosos ruidos.

Tratándose de militares no tuvo el amigo Lorenzo inconveniente alguno en permitir que le acompañásemos y tomando unos faroles nos precipita-

mos al abismo por una inacabable escalera.

Delante marchaba Vergara orgulloso de enseñar sus posesiones.

Esto es roca abierta á pico—decía—esto ladrillo, aquello mampostería.

—¡Ay!

—Cuidado con los chichones, amigos—añadió el ayudante, que la bóveda no tiene siempre la misma altura.

Y se lanzaba por la obscura galería, sin que apenas pudéramos seguirle.

Al cabo de diez minutos se detuvo. ¡Gracias á Dios! Aplicó su mano derecha al muro de granito y apoyó la oreja del mismo lado sobre los nudillos.

Todos hicimos lo propio. No se oía más que la respiración fatigosa de los observadores.

Seguimos marchando. Nos hacíamos cruces de la magnitud de la obra que visitábamos, de la grandeza de aquellas perforaciones incomprensibles y de otra cosa, de la absoluta limpieza que en las galerías había. ¡Ni que aquello estuviera al cuidado de una hacendosa ama de casa! Todo pulcro, aseado, sin mancha.

Vergara á la luz del farol se transfiguraba. Parecía el génio de aquel antro.

Se lanzaba por los innumerables cruces con una seguridad pasmosa, reveladora de un perfecto convencimiento del terreno.

Unas veces marchando rápidamente se paraba en firme.

Tenía á sus piés una imponente cortadura, cuyas tinieblas tratábamos de penetrar con nuestras luces pobres.

El lo explicaba todo. En el fondo del pozo se abrían las galerías y allí junto á la bóveda de la que recorriamos otras tres en distintas direcciones. Aquella complicación ¡terraba!

Otras veces Vergara desaparecía como por asombro. Falto de guía nos deteníamos nosotros. Pasado un minuto durante el cual ya empezábamos á pensar en nuestra familia, el Ayudante aparecía á la espalda. Luego nos enseñaba el sitio por donde había huido, una especie de tubo por el que no parecía poder pasar un chico de ocho años.

Y así fuimos viendo galerías y más galerías en red inmensa; pozos de defensa; cuerpos de guardia muy espaciosos entre ellos los de «las calaveras» (estaban grabadas en la pared, no asustarse), y «Cuatro Caminos», rampas empinadas, fuertes puertas de hierro y algún que otro murciélago que nos rozaba en su azorado vuelo con sus alas de goma.

Al cabo de dos horas volvimos al mundo admirados de lo que habíamos visto, agradecidos á Vergara y ponderando el celo de este señor, que tiene sus minas limpias y cuidadas como si se tratase de vajilla fina.

Mucho trabajaron los topes que abrieron esas comunicaciones subterráneas; pero mucho debe trabajar también el simpático ayudante para conservarlas en tal estado.

M.

P. S.—Se me olvidaba decir que de los ruidos ¡ná!

#### Industria Africana de luz Electrica.

Esta Sociedad ha acordado en su última junta general poner instalaciones gratis á todos los nuevos abonados que lo soliciten, siendo de su cuenta el pago de las lámparas y reparaciones subsiguientes, y quedando la instalación propiedad de la Sociedad.

Á los señores abonados que deseen cambiar sus instalaciones respectivas se les hará una rebaja convencional.

El Gerente, M. Orad.

### La calle de Estopiñán

Al Excmo. Sr. Promoviente de la Junta de Arbitrios.

Razones de mucho peso, distinguido señor mío, me obligan á dirigirle, con el respeto debido, estas mal trazadas líneas cuya lectura, confío ha de causar en usted el efecto apetecido. Es el caso, que hace tiempo desde que el hado ó el sino ó el Mahón me transportaron á estas playas—que medito sobre lo injusto, señor, que es por todos los estilos el que el nombre de un bizarro, ilustre y bravo caudillo de nuestra Pátria querida, contemplemos esculpido en la muestra de una calle que, por distintos motivos, la reputan y proclaman las desgracias y los vicios. ¡Estopiñán! Sus esfuerzos, su pericia, tacto y bríos conquistaron para España este rincón tan querido, que el transcurso de los tiempos y el cariño de sus hijos han venido transformando en vergel ameno y rico. Injusticia grande es que el nombre de ese aguerrido y valeroso soldado que á Melilla puso sitio y que, tras rudo combate, venció al tenaz enemigo, sirva de norte y de guía á... (Don Julián, no prosigo porque yo soy, ante todo, muy honesto, honestísimo.) Comprenderá las razones que existen y los motivos para que desaparezca de esa calle el apellido del ilustre Estopiñán, nombre muy esclarecido que debe, si perdurar pero puesto en otro sitio. Dada su alteza de miras, su rectitud y buen juicio, no dudo, pues, que mi ruego será por usted atendido. Así lo espera con ansia su afectísimo

P. PILLO.

## NOTICIAS

#### El «Sevilla»

Este vapor correo adelantará hoy su viaje, saliendo á las once para el Peñón.

#### Junta

La sección africanista de la Cámara de Comercio celebró junta, tratando de asuntos de interés para nuestra causa en Marruecos.

#### Rectificación

Al describir las fiestas celebradas en el Cuartel de Africa 68, equivocamos el nombre del clown que tanto hizo las delicias de los espectadores, pues no se llama «Chicharito» sino Trujillo.

Gustosos hacemos la rectificación.

#### Enfermo

En Lérida se encuentra gravemente enfermo, habiéndosele administrado los Santos Sacramentos, el abogado don Luis de Mesa, hijo del coronel retirado de igual apellido y hermano del empleado del Puerto D. Eduardo. Deseamos el alivio del paciente.

#### Caidas

Una pequeña niña de cuatro años rodó por el montículo de la calle

Scherlot produciéndose varias heridas en la pierna y vientre; y un joven de trece años cayó del burro que montaba, causándose lesiones en la cabeza y brazo derecho.

Fueron asistidos en el Puerto de Socorro.

#### Teatro Alcántara

El muy notable cuadro artístico del Casino Militar dará esta noche una velada, cuyos productos se aplicarán á un fin benéfico, y que será un acontecimiento artístico.

Se pondrán en escena las bellísimas obras «En alta mar», «Amor á oscuras», «Como en el agua» y «Azucena».

Hasta estrano de los Quintero hay. El pedido de localidades es grandísimo. Las plateas costarán 7'50 y las butacas 1'25.

El sorteo de las primeras hoy á las doce.

#### Mejorados

Se hallan muy mejorados de las dolencias que les han detenido en cama varios días, el veterano Teniente Coronel de Artillería D. Antonino Díz de la Lallana y su señora hija.

Lo celebramos.

#### La Jura

El Excmo. Sr. General Gobernador accediendo los deseos del vecindario de que ayer nos hacíamos eco, dispondrá que la Jura de Banderas tenga lugar en el campo de instrucción de la playa.

En nombre de los melillenses damos gracias á S. E. por su exquisita atención.

#### Días

Ayer los celebró el distinguido Teniente Coronel del Escuadrón de Cazadores D. Daniel Morcillo.

Con este motivo fueron espléndidamente obsequiadas sus relaciones que ocudieron á felicitarle.

#### Boda

Anoche contraeron indisolubles lazos Don Salvador Sestelo y la bella Srta. Concepción Guzmán, siendo aya drinados por D. Manuel Forrer y bella esposa.

Deseamos á los recién casados eterna ventura.

#### Revista anual

Debiendo pasar en el mes actual la revista anual prevenido á todos los señores pensionistas y retirados en esta plaza, este acto tendrá lugar todos los días no feriados desde el lunes próximo pasado, de diez á doce de la mañana, hasta el veintitres inclusive, en la sección 5.ª de este Gobierno Militar, donde los interesados deberán presentarse personalmente con los documentos justificativos.

## Telegramas

De nuestro corresponsal

la Agencia FABRA

## LA ENTREVISTA REGIA

Una interview.—Sin interés.—Intimidación

El señor Galvis ha manifestado á un periodista, que cuanto se dice de alianza anglo-española carece de fundamento.

España, dijo, no tiene por otra parte, ningún interés en llegar á esa alianza, que le colocaría en situación sumamente delicada en el mundo internacional.

Añadió que la entrevista regia que acaba de tener lugar en Cartagena no es señal de alianza, sino muestra de la intimidad de relaciones que ha existido, y lo es mayor que nunca entre las coronas de Inglaterra y España.

Terminó Galvis asegurando que los anuncios de la alianza son pasatiempos de la prensa.

**El regreso.— Los ingleses.— Flores**

Despachos de Cartagena participan que el Rey y sus acompañantes marcharán hoy á Madrid después de haber zarpado los buques ingleses.

El alcalde ha enviado á las Reinas Alejandra y Cristina magníficos ramos de flores.

**Banquete.—En el «Queen»**

A la hora anunciada, don Alfonso, la Reina Cristina y don Fernando han dejado el «Giralda» con objeto de asistir al banquete que les había sido ofrecido á bordo del «Queen» por los reyes de Inglaterra.

Estos salían al mismo tiempo del «Victoria and Albert» dirigiéndose al acorazado.

Todos los buques hicieron los honores.

Las salvas, vítores y hurras ensordecían.

**Conversación.— Revista.— Visita.**

Una vez á bordo del «Queen» don Alfonso y don Eduardo conversaron largamente sobre cubierta mientras fumaban algunos cigarrillos.

Después, el comandante del acorazado formó la dotación en revista que pasaron los soberanos.

Terminada la revista y después de visitar las distintas dependencias del barco, D. Eduardo y D. Alfonso tomaron la chalupa del acorazado pasando al de la misma clase «Venerable», que también visitaron, volviendo al «Queen» á la hora del almuerzo.

**La Reina Cristina.— Ovaciones**

La Reina Cristina ha desembarcado, recorriendo la población acompañada por el Presidente del Consejo.

En el trayecto la Reina Cristina fué ovacionada.

La Reina hizo una visita al hospital de la Caridad.

A las doce regresó al «Giralda», marchando mas tarde al «Victoria».

**Los marinos.—En el «Queen»**

Los almirantes de las escuadras inglesa y española y los comandantes de los buques han hecho una visita al «Queen» siendo recibidos con los honores correspondientes.

Los visitantes fueron obsequiados con un espléndido lunch.

**En el arsenal y fortificaciones.—En el «Victoria»**

El Rey, el Infante Don Fernando y el Presidente del Consejo han hecho una visita al arsenal.

Después recorrieron las baterías, presenciando luego el disparo de un torpedo.

A bordo del «Victoria» se ha verificado el banquete anunciado de cuarenta cubiertos pronunciándose entusiastas brindis.

**Cruces.—Discursos.**

El Rey Eduardo ha concedido grandes cruces de la Orden de la Victoria, al Presidente del Consejo, al Ministro de Marina y al Capitán General del Departamento.

También ha condecorado con otras cruces á los comandantes de los barcos y al personal palatino.

En el discurso último del Rey Eduardo dijo que muy pronto irá á Madrid para devolver la visita á Don Alfonso.

Añadió que agradecía muchísimo el nombramiento de Capitán General.

Don Alfonso le replicó diciéndole que el nombramiento honraba al ejército español

**Zarpando.— Despedida.— Los Reyes**

A las siete y treinta de la mañana han zarpado el «Victoria» y demás barcos ingleses.

La despedida fué grandiosa y sentida.

Poco después los Reyes de España desembarcaban siendo recibidos en el muelle por los señores Máura, Villaurrutia y Ferrandiz.

Esto tenía lugar á las siete y cuarenta y cinco.

A las ocho salían para Madrid siendo objeto de cariñosa despedida.

Dieronse muchos vivas á los Reyes.

**Silba**

Al pasar el Sr. Salmerón por una de las calles más céntricas de Barcelona, un numeroso grupo de republicanos lerrouxistas que le aguardaban le dieron una estrepitosa silba.

La excitación aumenta por momentos.

**Habla La Cierva**

El ministro de la Gobernación ha dicho hoy á los periodistas que es innegable que los últimos sucesos de Barcelona y en especial la muerte de un partidario de Lerroux, han venido á agravar la situación.

Conviene el ministro en que los ánimos están excitadísimos y en que la más ligera incidencia puede dar lugar á alteraciones del orden.

En cuanto á las bombas que han estallado en la ciudad condal, ha dicho el ministro que se

trata de salvajadas merecedoras de la más severa represión.

## Lotería Nacional

En el sorteo celebrado hoy han correspondido los premios mayores á los siguientes números:

Primero, con 500.000 pesetas,

**3.322-Barcelona**

Segundo, con 250.000 idem,

**6.119-Cádiz**

Tercero, con 125.000 idem,

**578-Jaén**

Cuarto, con 50.000 idem,

**2.791-Oviedo**

Premiados con 10.000 pesetas:

14823, 3980, 10511, 10643, 2067, 1121, 7777, 5024, 13006, 1762, 3958, 4937, 6546, 139.

## Conferencia

El Presidente del Consejo de ministros ha celebrado una detenida conferencia telefónica con el Ministro de la Gobernación sobre el atentado de Barcelona mediante explosivos, acordando emplear toda clase de medidas para descubrir á los autores de hechos tan vandálicos y castigarlos como se merecen.

## Cambios del 9

Paris. . . . . 10'80

Londres. . . . . 28'03

## Lo de Barcelona

El Gobierno dice que deplora vivamente lo sucedido en Barcelona y reconoce que su situación es sumamente embarazosa á causa de haber ocurrido los hechos en pleno periodo electoral pues ciertas medidas de represión que en otras circunstancias todos encontrarían justificadas podrían dar margen en la actualidad á interpretaciones poco favorables para los sinceros propósitos de imparcialidad en materia de elecciones.

El Sr. Lacierva decía: «Es muy lamentable que los enemigos de la sociedad aprovechen circunstancias para sus fines perversos.»

## Visita

El especialista señor Gutiérrez ha hecho una visita á la Reina Victoria.

Esta se encuentra bien.

## Moret

El Sr. Moret ha dicho á un periodista que la entrevista de Cartagena no tiene ninguna trascendencia internacional.

## Entierro

En Barcelona ha tenido lugar el entierro del partidario del Señor Lerroux muerto por los solidorios en la revuelta del día pasado.

El acto estuvo concurridísimo, registrándose algunos incidentes sin trascendencia.

## Complot

Un despacho de Barcelona dice que «El Poble Catalá» habla de un complot para asesinar á Salmerón.

Añade que ese complot no tiene otra finalidad que provocar la declaración del estado de sitio.

Dice también que gritando muera España las tropas se verían obligadas á ensañarse.

## Libros útiles

«El Español en Marruecos». Método sencillísimo y práctico para hablar el árabe Marroquí por medio de la pronunciación figurada.—1 volumen con 72 páginas 3 pesetas.

«Le Français au Maroc». Edición en Francés de la anterior, con 96 páginas, 3 pesetas.

Diccionarios, Métodos y Gramáticas para estudiar el árabe.

Tarjetas postales en NEGRO Y COLOR.—Vistas y tipos marroquíes con más de 100 diferentes.

PEDIDOS:

## A. Arévalo-Tánger

J. Montes y C.<sup>a</sup> y Gomez y C.<sup>a</sup>, MELILLA.

## Almacenes de maderas

DE

## RAFAEL GARCIA

Esta antigua y acreditada casa acaba de recibir un importante cargamento de MADERAS DE PINO ROJO en tablones y viguetas de varias dimensiones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece á precios sumamente ventajosos y hasta hoy desconocidos en la Plaza y que pueden competir con los que de ordinario vienen cotizándose en Málaga.

DOMICILIOS

Castelar 38, (Barrio del Carmen) y Avenida de Martínez Campos 3, (Polígono).

## Banco Hipotecario de España

Préstamos en la plaza de Melilla sobre fincas urbanas con interés de 4'25 por 100 anual por tiempo de 5 ó 50 años, reembolsables á voluntad de los prestatarios antes de vencer los plazos.

Diríjase las solicitudes y correspondencia al agente del Banco en Málaga y su provincia D. Joaquín M.<sup>a</sup> Sánchez Mendiluce.

No se admiten corredores.

## Picadura Legítima de la Habana

### Gran rebaja de precios

La Competidora Gaditana y La Escopeción de José Genor, Ptas. 3,75 la libra.

H. de Cabañas y Carvajal, A. de Villar y Villar y La Meridiana (P. Murias), Ptas. 4,50 la libra.

El Águila de Oro (Bock & Co) y La Flor de Henry Clay, Ptas. 5 la libra.

James Speed y Cia.—Calle Real GIBRAITAR

## EL REGULADOR

Tiene el gusto de ofrecer á su numerosa y distinguida clientela el gran surtido de perfumería que de las acreditadas casa L. T. Piver de Paris acaba de recibir.

Polvos, esencias y lociones de «Azulea», Fioramie «Vivitz», «Safranor» y «Trafie incarnat»; Agua colonia clase extra, cosmético, Pasta Maotcha é infinidad de perfumes modernistas á precios muy módicos.

El Regulador.—Carmen 2

# JOAQUIN CABO

Socio Fundador de la extinguida Sociedad

## CLEMENTE, CABO Y C.<sup>a</sup>

Servicio combinado entre Barcelona-Málaga y Barcelona-Melilla (por vapor «Velarde») con la casa de los Sres. Vda. de Orfila, Cert y Domenech, Parque, 3

Ruego á mis clientes no omitan al hacer los pedidos consignar la

**AGENCIA CABO**

## AGENCIA DE TRANSPORTES

EN MALAGA Y MELILLA

CASA COMISION.—DESPACHO DE ADUANAS

Con la garantía de doce años de práctica en este negocio, ofrezco mis servicios al Público en general y Comercio en particular, pudiendo asegurar que cuantos los utilicen tocarán los beneficios, pues tengo acreditado por lema: ACTIVIDAD, ECONOMIA y GARANTIA.

Domicilio en Melilla: **Ditrán España.**—En Málaga; **Lorenxo Cendra** (antes Carros)

Clorosis, Anemia, Amenorrea, Dismenorrea, Fosforia, Neurastenia y enfermedades

que tienen su origen la Debilidad

del Organismo

**SECURAN**

Medicamento cuya composición exactamente dosificada es de

OXIHEMOGLOBINA, BIFOSFATO DE SOSA, NUEZ DE KOLA, COCA, GENCIANA y NARANJA AMARGA.

Depositario único en España:

DOCTOR FONTAU, y en esta población en la

**FARMACIA DEL POLIGONO**

## SANTA BARBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y militares

DIRECTOR:

### D. Cándido Lobera

Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla.

PROFESORES

Don Juan Peña, Capitán de Artillería.

Don Carlos Sánchez Pastorido, Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia del Cuerpo.

Don Juan Lopera, Capitán de Artillería.

Don Luis Cobo, Profesor de Dibujo.

Todos los profesores llevan largos años dedicados á la preparación para Carreras militares.

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904 ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería y en la actual han obtenido plaza CUATRO de CINCO autorizadas.

Se admiten internos.—Dirección: Iglesia 4

## FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS

y toda clase de trabajos en piedra artificial.

**RAMIREZ Y FERNANDEZ EN COMP.**—MELILLA

Fábrica: Paseo del Gral. Hernandez.—Despacho: Iglesia 11, bajo, derecha.

Esta casa no ha omitido gasto para montar una fábrica, que tanto en producción como en calidad y colores puede competir con las mejores del mundo, siendo los precios los más económicos conocidos hasta hoy.

Conocida es sin discusión la inmensa superioridad de estos pavimentos sobre todos los de arcilla, pues son los únicos que evitan la humedad en las habitaciones y cuanto más se lavan aumenta su dureza y brillo, ocurriendo todo lo contrario en las losetas de barro cocido, que con la humedad pierden su brillo y hacen polvo

**SE DAN TODA CLASE DE FACILIDADES DE VENTA**

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas  
SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

## Fonda La Africana

DE

**EMILIO SEGOVIA**

Jardines 7, Mantelete

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes.

Mesa redonda.—Servicio á domicilio.—Trato esmeradísimo.

## La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

Gran Hotel Colón, antes Asia

General Margallo, 26

Bonitas habitaciones con hermosas vistas al mar y esmerado servicio.—Cocina Española y Francesa.—Grandes variaciones en las comidas.

Se sirven cubiertos sueltos y se admiten abonos mensuales.

Señores: visitar el Gran Hotel Colón, en el cual encontrarán ustedes esplendidez, confort y economía y excelente trato por parte de los nuevos dueños.

Hotel La antigua Austriaca

La dueña de este acreditado y conocido hotel, que tanta fama gozó en Melilla, vuelve á abrirlo en condiciones inmejorables.

El local, sito en el piso segundo de la calle de Santiago núm. 5 (Mantelete) es espacioso y ventilado. Dispone de amplio comedor y hermosas habitaciones, con vistas á dicha calle y á la de Alfonso XII. El mobiliario y servicio es todo nuevo.

Cocina francesa y española. Se admiten encargos para banquetes.

Santiago, 5, 2.º

“Sociedad Unión Comercial,”

Agencia de Transportes Marítimos y Terrestres entre Málaga, Melilla y Menores de Africa.

Encargos Comerciales para la Compra y venta. Embarques y reexpediciones á todos los puntos de España.

ESCRITORIOS

En Melilla, La Marina.—En Málaga, Acera de la Parra núm. 1.º

## Economato militar

Últimos géneros llegados

Bacalao . . . . .	Kg.	1'00
Salmón . . . . .	Lata	0'80
Atún, bonito y besugo . . . . .	»	1'00
Sardinas de Nantes sin espinas . . . . .	»	1'85
Langostinos . . . . .	»	0'90
Camarones . . . . .	»	0'60
Rodaballo fresco . . . . .	»	2'20
Arenques con anchos y otros preparados . . . . .	»	0'75
Huevos de bacalao . . . . .	»	1'15
Queso Chester legítimo . . . . .	Kg.	3'50
Id. Mallorquín . . . . .	»	2'25
Higos secos, sereto de media arroba . . . . .	»	2'50
Pasas racimales . . . . .	Kg.	1'50
Dátiles . . . . .	»	0'60
Alubias moradas . . . . .	»	0'85
Id. del Pinot . . . . .	»	0'90
Sandwich «Regullá» . . . . .	Lata	0'60
Galantina . . . . .	»	0'50
Cabeza de jaball . . . . .	»	0'55
Chorizo de lomo sin pimiento . . . . .	Kg.	6'00
Mortadela en bolas . . . . .	»	3'75
Salchichas Oxford . . . . .	Lata	1'55
Id. alemanas . . . . .	»	1'25
Vermouth Torino, legítimo . . . . .	Botella	2'75
Cerveza alemana, legítima . . . . .	»	1'10
Leche condensada «La Lechera» . . . . .	Lata	0'55
Galletas Oriental y otras clases . . . . .	Kg.	1'00

## ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Poligono)

## EDICTO

El General Presidente de la Junta de Arbitros de esta plaza.

Hago saber:

Que siendo muchos los vecinos de esta plaza que se dedican al transporte de mercancías con caballerías sin que hayan inscrito estas en el registro que al efecto se lleva en la Sección de Policía, ni satisfecho el arbitrio de una peseta mensual por cada una de aquellas, se les concede un plazo de ocho días para que hagan dicha inscripción; en el concepto de que el que no lo verifique pagará la multa correspondiente.

Melilla 27 Marzo de 1907.—Julian Chacol.—Rubricado.

## Colección de tratados

ENTRE

ESPAÑA Y MARRUECOS

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra utilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España concertó con el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1895.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif . . 1'50  
Para los no suscriptores 2'00.